

Ref.: 002702528



ES REGULADOR GAS

EN GAS REGULATOR

FR RÉGLATEUR DE GAZ



Tipo gas / Kind gas	Presión entrada / Input pressure	Presión salida / Output pressure	ΔP_2 (mbar)	ΔP_5 (mbar)	Temp. trabajo / Working temp.	Capacidad / Capacity	Conexión salida / Input con- nection
LPG	0.3~16 (bar)	28~30 (mbar)	2	---	-20°C ~50°C	2.0kg/h	G56

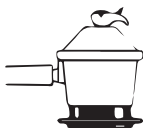
Conexión de salida / Output connection: todo lo relevante de acuerdo con la EN12864

INTRODUCCIÓN

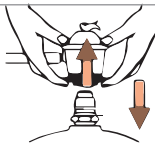
Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

PRECAUCIONES SEGURIDAD

1. Con el fin de asegurar el correcto funcionamiento de la instalación, en las condiciones normales de utilización, se recomienda cambiar este regulador de gas después de 10 años de su fecha de fabricación.
2. Cuando el regulador se utilice en el exterior de los locales, se situará o protegerá de forma que se impida la penetración directa de algún goteo de agua.
3. Este regulador incorpora una válvula de seguridad por sobrepresión, con caudal limitado, no regulable por el usuario.
4. No desplazar la botella durante el funcionamiento.
5. No desconectar nunca el regulador cuando le aparato de consumo esté encendido.
6. Este aparato no está destinado a utilizar en caravanas con o sin vehículo integrado.
7. No usar nunca una llama para detectar fugas de gas.
8. El butano y el propano son más pesados que el aire, por lo que no deben utilizarse por debajo del nivel del suelo, como por ejemplo en bodegas.
9. Los aparatos de gas consumen aire, por lo que los locales donde se realiza la combustión deben de estar debidamente ventilados.



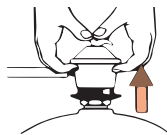
1. Tomar el regulador asegurándose que esté en la posición cerrada.



2. Levantar con los dedos de ambas manos el anillo negro de plástico del regulador.



3. Colocar el regulador sobre la válvula de la bombona presionar el anillo hacia abajo y se escuchará un clic. Significa que está bien encajado.



4. Comprobar tirando del cuerpo del regulador hacia arriba, asegurando con ello una correcta estanqueidad.



5. Para abrir el paso de gas, mover la palanca superior hasta que quede visible el dibujo de la llama.



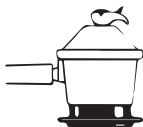
6. Desconexión. Para cerrar el paso de gas, volver la palanca a la posición de cierre. Levantar el anillo negro con ambas manos y separarlo de la bombona.

INTRODUCTION

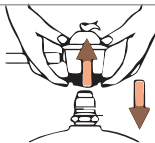
Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

PRECAUTIONS SECURITY

1. In order to ensure the correct operation of the installation, under normal conditions of use, it is recommended to change this gas regulator after 10 years from its date of manufacture.
2. When the regulator is used outside the premises, it will be placed or protected in such a way as to prevent the direct penetration of any dripping water.
3. This regulator incorporates a safety valve for overpressure, with limited flow, not adjustable by the user.
4. Do not move the bottle during operation.
5. Never disconnect the regulator when the consumer device is switched on.
6. This device is not intended for use in caravans with or without an integrated vehicle.
7. Never use a flame to detect gas leaks.
8. Butane and propane are heavier than air, so they should not be used below ground level, such as in warehouses.
9. Gas appliances consume air, so the rooms where combustion takes place must be properly ventilated.



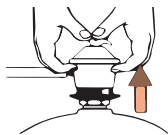
1. Take the regulator making sure it is in the closed position.



2. Lift with the fingers of both hands the black plastic ring of the regulator.



3. Place the regulator on the valve of the cylinder press the ring down and you will hear a click. It means that it is well fitted.



4. Check by pulling the regulator body upwards, ensuring a proper seal.



5. To open the gas passage, move the upper lever until the drawing of the flame is visible.



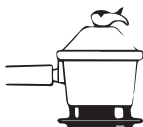
6. Disconnection. To close the gas passage, return the lever to the closed position. Lift the black ring with both hands and separate it from the bottle.

INTRODUCTION

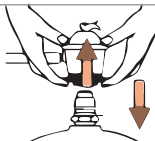
Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

PRECAUTIONS SECURITE

1. Afin de garantir le bon fonctionnement de l'installation, dans des conditions normales d'utilisation, il est recommandé de changer ce détendeur après 10 ans à compter de sa date de fabrication.
2. Lorsque le régulateur est utilisé à l'extérieur des locaux, il est placé ou protégé de manière à éviter la pénétration directe des gouttes d'eau.
3. Ce régulateur comporte une soupape de sécurité pour surpression, à débit limité, non réglable par l'utilisateur.
4. Ne déplacez pas la bouteille pendant le fonctionnement.
5. Ne débranchez jamais le régulateur lorsque l'appareil grand public est allumé.
6. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des caravanes avec ou sans véhicule intégré.
7. Ne jamais utiliser une flamme pour détecter des fuites de gaz.
8. Le butane et le propane étant plus lourds que l'air, ils ne devraient pas être utilisés sous le niveau du sol, comme dans les entrepôts.
9. Les appareils à gaz consomment de l'air. Les pièces où se produit la combustion doivent donc être correctement ventilées.



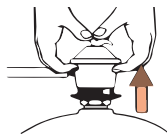
1. Prenez le régulateur en vous assurant qu'il est en position fermée.



2. Soulevez avec les doigts des deux mains la bague en plastique noire du détendeur.



3. Placez le régulateur sur la valve du cylindre, appuyez sur la bague et vous entendrez un clic. Cela signifie qu'il est bien équipé.



4. Vérifiez en tirant le corps du régulateur vers le haut, en veillant à une étanchéité correcte.



5. Pour ouvrir le passage de gaz, déplacez le levier supérieur jusqu'à ce que le dessin de la flamme soit visible.



6. Déconnexion. Pour fermer le passage de gaz, ramenez le levier en position fermée. Soulevez l'anneau noir à deux mains et séparez-le de la bouteille.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

¡ADVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision



CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utilisez les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.



CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE

// CERTIFICATO DI GARANZIA // CERTIFICADO DE GARANTIA// GARANTIE ZERTIFIKAT

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabricado en China.

Imported by Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Importé par Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabriqué en China. Importato da Garsaco Import S.L. (B-12.524.773). Made in China. Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Von Garsaco Import S.L. importiert (B-12524773). Made in China.



Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilità per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida, è necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Dieses Produkt ist für 2 Jahre ab Verkaufsdatum garantiert, sinkende keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Ausfall durch Missbrauch verursacht. Für diese Garantie gültig zu sein, müssen Sie diese Karte und das Ticket oder Rechnung zu präsentieren.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nome e endereço do comprador.

Name und Anschrift des Käufers

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.

Nome e endereço postal. Carimbo do estabelecimento.

Name und Postanschrift. Stempel der Einrichtung.